



ST. PATRICK CATHOLIC CHURCH

OF THE ARCHDIOCESE OF GALVESTON-HOUSTON
ESTABLISHED 1880



4918 COCHRAN ST. HOUSTON, TX 77009-2117

TEL. (713) 695-0631

Website: www.stpatrickhouston.com



Schedule of Masses and Confessions / Horario de Misas y Confesiones

SUNDAY / DOMINGO

MASSES IN ENGLISH
9:00 AM and 10:30 AM

MISAS EN ESPAÑOL
7:30 AM Y 12:30 PM

TUESDAY - FRIDAY MARTES - VIERNES

MASS: 8:30 AM

**WEDNESDAY
MIERCOLES**
MISA: 6:30 PM

SATURDAY / SABADO

MASS IN ENGLISH
5:30 PM

FULFILLS THE
SUNDAY OBLIGATION

CONFESSIONS / CONFESIONES

TUESDAYS / MARTES
6:30 PM - 7:30 PM

SATURDAY / SABADO
4 PM - 5 PM

OR BY APPOINTMENT
O POR CITA

PARISH STAFF / EQUIPO DE LA PARROQUIA:

REV. TOM HAWXHURST - PASTOR / PARROCO - THWX@STPATRICKCC.ORG

DCN. REYNALDO TORRES - DEACON / DIÁCONO - DCN.RT@STPATRICKCC.ORG

IVANA MESHHELL - DIRECTOR OF FAITH FORMATION / DIRECTOR DE FORMACIÓN EN LA FE - IVANA@STPATRICKCC.ORG

MARIA RODRIGUEZ - SECRETARY / SECRETARIA - MARIA@STPATRICKCC.ORG

CARMEN NAVARRO - RECEPTIONIST / RECEPCIONISTA - CARMEN@STPATRICKCC.ORG

LAURA OLMOS LARA - BOOKKEEPER / CONTABILIDAD -LAURA@STPATRICKCC.ORG

MELITA YARBROUGH - FAITH FORMATION SECRETARY / SECRETARIA DE FORMACIÓN EN LA FE - MELITA@STPATRICKCC.ORG

EDNA CARRERA - MAINTENANCE / MANTENIMIENTO

BALDEMAR GONZALES - MAINTENANCE / MANTENIMIENTO

PARISH OFFICE / OFICINA DE LA PARROQUIA: 4905 COCHRAN ST.

Business Hours: Monday - Friday / Horas de Oficina: Lunes a Viernes 9:00 AM - 6:00 PM

TEL. (713) 695-0631

FAX: (713) 695-6255

Website: www.stpatrickhouston.com

MAILING ADDRESS / DIRECCIÓN DE CORREO: 4918 COCHRAN ST. HOUSTON, TX 77009-2117

Segundo Domingo del Tiempo Ordinario
14 de enero de 2018

Su cuerpo es templo del Espíritu Santo.
— *1 Corintios 6:19*



Second Sunday in Ordinary Time
January 14, 2018

Your body is a temple of
the Holy Spirit within you.
— *1 Corinthians 6:19a*

Mass Petitions: January 13 - 21, 2018 / Peticiones para las Misas: 13 - 21 de Enero, 2018

Saturday, January 13, 2018, Vigil: SECOND SUNDAY IN ORDINARY TIME

1:00 PM CONGRATULATIONS: JOSE AND MARLA ALARCON

5:30 PM REPOSE OF THE SOULS OF: †SANTOS OLIVARES †KEVIN CARVAJAL †PAULA HERNANDEZ, HERMANA DIVINO PASTOR
†ANGIE SERENO †JUANITA, GUADALUPE & RAFAEL VILLARREAL †VENANCIO PALOMO
†EDMUNDO "RAYMOND" ROMERO †CATALINA BANDA BERTRAND †FRANK L. CIPOLLA

Sunday, January 14, 2018: SECOND SUNDAY IN ORDINARY TIME / SEGUNDO DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO

7:30 A.M. INTENCION ESPECIAL: SOCIEDAD DE GUADALUPANAS

9:00 A.M. SPECIAL INTENTION: FOR THE PEOPLE HOLY NAME SOCIETY MEMBERS

REPOSE OF THE SOULS OF: †STEVE & EDNA NOWAK †JESSE REYES, SR. †RUDY VALDEZ †ALBERTO V. JIMENEZ
†CRUZ J. BARELAS †MARCELINA ACOSTA

10:30 A.M. REPOSE OF THE SOULS OF: †MR. CARMEN CASTRO †MIGUEL G. MARTINEZ

12:30 P.M. DESCANSEN EN PAZ: †SILVERIA CONDE †MIGUEL SALAZAR †LUPE GARCIA †ESTELLA CANTU †ARMANDO ANDRADE
†DAVID ANDRADE †GUADALUPE ESQUIVEL †ARACELI "SHELLEY" MARTINEZ
†JORGE & CUQUITA VELASCO †GUILLERMINA CASAS ORTEGON

Monday, Jan. 15

8:30 A.M.

Communion
Service

Servicio de
Comunion

Tuesday, Jan. 16

8:30 A.M. Mass

INTENTION OF
THE CELEBRANT

Wednesday, Jan. 17

8:30 AM Mass

INTENTION OF
THE CELEBRANT

6:30 P.M. Misa
INTENCIÓN DEL
CELEBRANTE

Thursday, Jan. 18

8:30 AM Mass

INTENTION OF
THE CELEBRANT

Friday Jan. 19

8:30 AM Mass

†FRANCIS KUBOSH

Next Saturday, January 20, 2018, Vigil: THIRD SUNDAY IN ORDINARY TIME

5:30 PM SPECIAL INTENTION: SOPHIA RODRIGUEZ, QUINCE AÑOS ANGELA LEAL JONAH LEAL

REPOSE OF THE SOULS OF: †ISIDRA G. RODRIGUEZ †NORMA I. VILLARREAL †BEATRIZ M. VILLARREAL
†MR. & MRS. MARCOS BETANCOURT †TOM LEAL, SR. †VIRGINIA & CYNTHIA TRUJILLO

Next Sunday, January 21, 2018: THIRD SUNDAY IN ORDINARY TIME / TERCER DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO

7:30 A.M. INTENCION ESPECIAL: SOCIEDAD DEL SAGRADO CORAZON

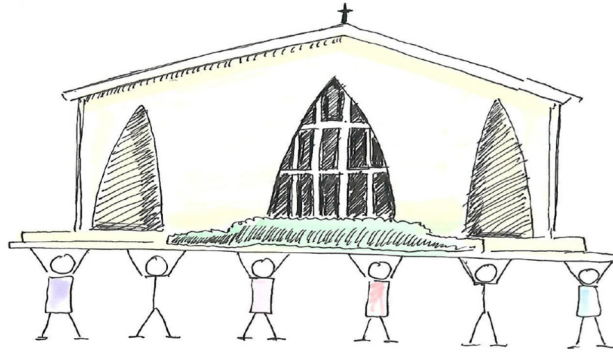
DESCANSEN EN PAZ: †WENCESLADO RIOS

9:00 A.M. REPOSE OF THE SOULS OF: †FRANCIS KUBOSH †ALBERTO V. JIMENEZ †MARIA & FRANCISCO GOMEZ †HILARIA T. SAUSEDA

10:30 A.M. SPECIAL INTENTION: FOR THE PEOPLE

REPOSE OF THE SOULS OF: †CESAREO ESPARZA †CHARLES MEDINA

12:30 P.M. DESCANSEN EN PAZ: †HUMBERTO CHACON †FRANCISCO CHACON †LASARA CHACON
†JUAN ANTONIO CHACON †JOSE RAFAEL SANTOS †FERNANDO ESPINOSA



PRAY PLAN GIVE BUILD

OREN PLANEEN DEN EDIFIQUEN

Pray, Plan, Give & Build!

Today, take home your Building Fund Envelopes as we start our great campaign to improve our Church. The New Borski Building construction will start in 2019 based on our contributions made during 2018. Reflect on today's announcements and/or speak with representatives from the committees after mass and determine what will be your level of commitment to this cause. Use the building fund envelopes beginning next weekend (there will be a second collection dedicated to the building fund) or on any weekend you "Plan" to "Give" your monthly contribution.

¡Oren, Planeen, Den & Edifiquen!

Hoy, lleve a casa los sobres para el Fondo de la Construcción del Edificio Borski al comenzar nuestra gran campaña para mejorar nuestra Iglesia. La construcción del nuevo edificio Borski comenzará en 2019 basado en nuestros aportes durante 2018. Reflexione sobre los anuncios de hoy y/o hable con los representantes de los comités después de Misa y determine cuál será su nivel de compromiso con esta causa. Utilice los sobres especiales para el Fondo de Construcción comenzando el próximo fin de semana (habrá una segunda colecta dedicado al fondo de construcción) o en cualquier fin de semana que Usted "Planee" a "Dar" su contribución mensual.

Concurso de "DISEÑAR UN LETRERO"

La Iglesia Católica San Patricio es dueño de la sección de la calle Gano que esta en medio de las calles Moody y Gaines. Es necesario poner un letrero al extremo de cada intersección de las calles Gano y Moody y las calles Gano y Gaines. Si le gustaria Diseñar un Letrero por favor de someter su diseño a la Oficina - 4905 Cochran St., Lunes a Viernes entre las 9 am y 6 pm. El Ganador del concurso recibira \$100.00 y usaremos el diseño ganador. Preguntas al 713-695-0631.

"DESIGN A SIGN" Contest

St. Patrick Catholic Church now owns the section of Gano Street which is between Moody and Gaines Streets. Signs will need to be posted at the end of the intersection of Moody St. and Gano St. and at the end of the intersection of Gaines St. and Gano St. If you would like to *Design a Sign*, please submit your design to the Parish Office - 4905 Cochran St., Mon. - Fri., between 9 am and 6 pm. Winner of contest will be awarded \$100.00 and we will use the winning design. Questions 713-695-0631.



Lifelong Faith Formation / Formación de Fe Para Toda la Vida

CATECHESIS AND EVANGELIZATION

Ivana T. Meshell, M. A., Director

No hay Formación de Fe el Lunes 15 de Enero en honor del Día de Martin Luther King.

La Formación de Fe de la Preparatoria no se llevará a cabo el lunes, 15 de enero debido a una cancelación por parte de nuestra arquidiócesis. Por favor, tome el día libre y venga el 22 de enero! Esta primavera realizaremos el estudio de la Biblia: ¡Línea de tiempo bíblico para adolescentes!

La preparación para la Confirmación de Adultos comenzará el jueves después del Domingo de Pascua y durará siete semanas. La Santa Cena se celebrará a fines de mayo o principios de junio. Si está interesado, regístrese ahora para que podamos comenzar un archivo por usted. Póngase en contacto con la oficina parroquial para ayuda e información. No es necesario que se confirme que se case en la Iglesia Católica, pero se recomienda.

Gracias a todos los catequistas que asistieron a los diez módulos de catequesis presentados en español el otoño pasado. Ahora vamos a presentar algunos en inglés: Módulos de catequesis "en vivo y en persona" que se impartirán en inglés: Estrategias de evaluación: "¿Cómo sabes que saben?" Sábado, 20 de enero, 10:45 a.m.-1 p.m. Vocación del Catequista Sábado, 27 de enero, de 10:45 a.m. a 1:00 p.m. Por favor traiga algo de comida o un bocadillo para compartir.

Clases de formación de fe para niños

Los horarios de primavera para la Formación de Fe para toda la vida se muestran en la pared cerca de los baños en las salas de la parroquia.

Las clases dominicales se reanudarán el 14 de enero de 2018.

Las clases del lunes se reanudarán el 15 de enero de 2018.

Las clases de los martes se reanudan el 9 de enero de 2018 (primera Reconciliación).

Las clases de los miércoles se reanudarán el 17 de enero de 2018.

Las clases de los sábados se reanudarán el 20 de enero de 2018.

Próximos eventos de Formación de Fe

Todas las actividades de lunes a viernes comienzan a las 6:30 p.m., a menos que se indique lo contrario.

La formación de niños se reanuda el domingo 14 de enero
Retiro de adultos, anticipando la Cuaresma Sábado, 3 de febrero

Misa de Confirmación de la Juventud Sábado, 17 de febrero

Primera preparación eucarística Martes, 20 de febrero

Conferencia Sacramental en Prince of Peace Sábado, 24 de febrero.

No Faith Formation on Monday, January 15 in honor of Martin Luther King Day.

High School Faith Formation will not be held on Monday, January 15 because of a cancellation by our archdiocese. Please take the day off and come on January 22! This spring we will be doing the bible study: Bible Time Line for Teens!

Adult Confirmation preparation will begin on the Thursday after Easter Sunday and will last seven weeks. The sacrament will be celebrated in late May or early June. If you are interested, please get registered NOW so we can start a file for you. Contact the parish office for help and information. You do not need to be confirmed to marry in the Catholic Church, but it is recommended.

Thank you to all catechists who attended the ten Catechist Modules presented in Spanish last fall. Now we will present some in English: "Live and in person" Catechist Modules to be taught in English: Assessment Strategies: "How Do You Know That They Know" Saturday, January 20, 10:45am-1:00 pm
Vocation of the Catechist Saturday, January 27, 10:45am-1:00 pm

Please bring some food or a snack to share. Catechists, if you are not receiving weekly updates via email, please call the parish office.

Faith Formation Classes for Children

Spring schedules for Lifelong Faith Formation are displayed on the wall near the bathrooms in the parish halls.

Sunday classes resume on January 14, 2018.

Monday classes resume on January 15, 2018.

Tuesday classes resume on January 9, 2018 (first Reconciliation).

Wednesday classes resume on January 17, 2018.

Saturday classes resume on January 20, 2018.

Upcoming Faith Formation Events

All Weekday activities begin at 6:30 pm unless otherwise noted.

Children's Formation Resumes Sunday, January 14

Adult Retreat, anticipating Lent Saturday, February 3

Youth Confirmation Mass Saturday, February 17

First Eucharist Preparation Tuesday, February 20

Sacramental Conference at Prince of Peace Saturday, February 24

The **Boxes of Offering Envelopes for the year 2018** are available at the Parish Office, Monday through Friday, from 9am to 6pm.



Please pick up your box as soon as possible and **turn in the Member Registration form**. Your cooperation is appreciated!

Please keep in mind that in order to maintain your registration as an active registered Parishioner of St. Patrick, you must use the Offering Envelopes every year. We're grateful for your support throughout the Year. **Thank You!**

Las **Cajas de Sobres para la Ofrenda para el año 2018** estan disponibles en la Oficina de Lunes a Viernes, de las 9am hasta las 6 pm.



Favor de recoger su caja lo mas pronto posible y **entregar el Formulario de Registracion**. ¡Agradecemos su cooperación!

Por favor de tomar en cuenta que para mantener su registracion como un registrado parroquiano activo de la Parroquia de San Patricio hay que usar los Sobres para la Ofrenda cada año. ¡Agradecemos su apoyo durante todo el año. **¡Muchas Gracias!**

Join the Men's Retreat on Jan 26-28, 2018 at the Holy Name Retreat Center

Our Catholic Retreat theme is Ave Crux, Spes Unica, meaning, "Hail to the Cross, Our Only Hope." The theme of the Cross is central to an authentic spiritual journey of any Catholic. Is the Cross our only hope? We will prayerfully probe this question on our Men's Catholic Retreat as we look deeper into the relationship of Jesus, His Cross, and our redemption.

Arrival after 4:00 PM (Friday), the retreat begins with a buffet supper at 6:00 PM followed by orientation and first conference at 7:15 PM. The retreat concludes Sunday with 11:15 AM Mass.

Suggested weekend fee is \$220 (\$205 for seniors), but financial assistance is available.

To register visit our website – www.holynameretreatcenter.com Phone: 713.464.0211
Roland Rodriguez – Team Captain: 281.450.5963

Thank You for your generosity and support! ¡Gracias por su generosidad y apoyo!

Jan. 6 - 7, 2018 The Epiphany of the Lord / La Epifania del Señor: \$11,751.08

: Loose one dollar bills for Faith Formation / Suetos billetes de un dólar para Formacion en la Fe: \$961.00

**Parish Pastoral Council
Essential Informational Elements**

Why should a parish have a pastoral council?

By baptism and confirmation, the laity shares in the priestly mission of Christ and are empowered to participate in decisions regarding the work of the church. As the "wisdom community" of the parish, the council listens to the spiritual needs of parishioners and exercises stewardship of the gifts of the parish. The parish pastoral council participates in the responsibility of the pastor for building up the faith community.

Consejo Pastoral Parroquial

elementos informativos esenciales son

Por qué debería tener una parroquia un Consejo pastoral

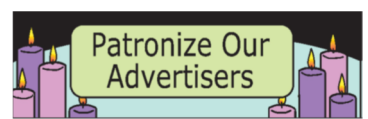
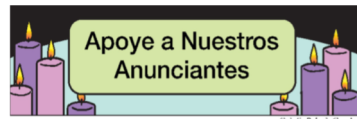
Por el bautismo y la confirmación, los laicos comparte en la misión sacerdotal de Cristo y están facultados para participar en las decisiones sobre el trabajo de la iglesia. Como la "comunidad de la sabiduría" de la parroquia, el Consejo escucha a los espirituales las necesidades de feligreses y ejerce mayordomía de los dones de la parroquia. El Consejo pastoral de la parroquia participa en la responsabilidad del pastor para la construcción de la comunidad de fe.

MEETING FOR COUPLES GETTING MARRIED IN 2018 - All couples who have registered in the parish office for a wedding celebration to be held at St. Patrick's in 2018, are requested to attend a meeting/workshop on January 28, 2018 at 3 p.m. The meeting will be held at the Walker House which is located at the corner of Gano and Moody streets. Information regarding the new Marriage Rite will be presented, also information for the day of the Celebration, so it is very important that you attend. We look forward to seeing you there.

ATTENTION Quince Años Candidate - A meeting will be held for all Quince Años Candidate who have already registered with the parish office and will celebrate their Quince Años in 2018. The meeting will be held on Sunday, February 4, 2018, at 3 p.m. in the Walker House (corner of Gano and Moody streets). This is a very important meeting that all QA Candidate and their Parents need to attend, for information on the day of the Celebration.

Registration for **AGAPE** is \$15 - for more information call the Faith Formation Office 713-697-4325.

Registración para **AGAPE** es \$15 - para mas información llame a la Oficina de Formación de Fe 713-697-4325.



**TODAY IN
OUR PARISH**

January 14, 2018
**Second Sunday in
Ordinary Time**

**HOY EN
NUESTRA PARROQUIA**

14 de Enero, 2018
**Segundo Domingo del
Tiempo Ordinario**

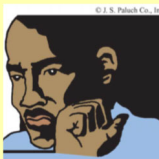
- ⇒ Masses in English at 9:00 A.M. and 10:30 A.M. / Misas en Español a las 7:30 A.M. y 12:30 P.M.
- ⇒ **Kick Off of the Borski Building Fund Campaign / Campaña del Fondo para el Edificio Borski**
- ⇒ 9 - 10:15 A.M. Sacrament Preparation Youth Confirmation High School
Preparación de Sacramento Confirmación de la Juventud Escuela secundaria
- ⇒ **Holy Name Society Meeting** at 10 A.M., in the Parish Hall.
- ⇒ 10:30 AM **Liturgy of the Word for Children** (Hall)
- ⇒ 11 A.M. - 12 P.M. **Formación de Fe para la Vida Grados Pre-K-5**
- ⇒ 12:30 PM **Liturgia de la Palabra para Niños** (Salon Parroquial)
- ⇒ The Kitchen will be sponsored by the **Knights of Columbus 8404**.
- ⇒ 2 - 5 P.M. Red Hatters (Walker House)
- ⇒ 4 P.M. Junta del **Grupo de Oración** (Salon Parroquial)

**IN OUR PARISH THIS WEEK
EN NUESTRA PARROQUIA ESTA SEMANA**

Monday, January 15, 2018 Lunes

Please Note: The Parish Office will be closed in observance of Dr. Martin Luther King's Birthday.

Favor de Notar: La Oficina de la Parroquia va estar cerrada para en observancia del Dia de Cumpleaños de Dr. Martin Luther King.



- 8:30 A.M. COMMUNION SERVICE / SERVICIO DE COMUNIÓN**
- 6 - 8 P.M. AL-ANON (WALKER HOUSE)
- 7 - 9 P.M. PREPARACIÓN PRE-BAUTISMAL – SEGUNDA PARTE (IGLESIA)
- 7 - 9 P.M. R.C.I.A. (BORSKI HOUSE)

TUESDAY, JANUARY 16, 2018, MARTES

- 8:30 AM Mass/ Misa**
- 6:30 - 7:30 P.M. Confessions / Confesiones
- 6:30 P.M. Bazaar Committee Meeting (Borski House)
- 6:30 P.M. Knights of Columbus Meeting (Walker House)

WEDNESDAY, JANUARY 17, 2018, MIERCOLES

- 8:30 A.M. MASS / MISA**
- 6:00 P.M. Rosary - All are Welcome! (Church)
- 6:30 P.M. MISA / MASS**
- 6:30 P.M. FAITH FORMATION GRADES PRE-K – 8TH - ATTEND MASS AT 6:30 PM AND THEN GO TO CLASS UNTIL 8:00 P.M.**
- FORMACIÓN DE FE GRADOS PRE-K - 8: ASITIR MISA A LAS 6:30 PM Y DESPUES ASITIR A CLASE HASTA LAS 8 P.M.**

THURSDAY, JANUARY 18, 2018, JUEVES

- 8:30 A.M. MASS / MISA**
- 6 - 8 P.M. Al-Anon (Walker House)
- 7 - 9 P.M. Rosario & Grupo de Oración (Iglesia)
- 7 - 9 P.M. Bible Study: Timeline

FRIDAY, JANUARY 19, 2018, VIERNES

- 8:30 A.M. MASS / MISA**
- 7 - 9 P.M. Youth Ministry (Walker House)
- 6:30 P.M. Girl Scouts (Borski House)
- 7 - 9 P.M. Ultreya

NEXT SATURDAY, JANUARY 20, 2018, EL PROXIMO SABADO

- 9:30 - 10:30 A.M. **FAITH FORMATION GRADES PRE-K – 5TH**
FORMACIÓN DE FE GRADOS PRE-K - 5
- 10:45 A.M. - 1:00 P.M. Module (Parish Hall)
- 11 A.M. - 12:00 P.M. Cub Scouts (Parish Hall)
- 5:30 P.M. VIGIL MASS: Third Sunday in Ordinary Time**
Fulfills the Sunday Obligation.
Special collection for the Building Fund
Students from Incarnate Word Academy will be selling Raffle Tickets

Next Sunday
January 21, 2018

**Third Sunday in
Ordinary Time**

El Proximo Domingo
21 de Enero, 2018

**Tercer Domingo del
Tiempo Ordinario**

- Masses in English at 9:00 A.M. and 10:30 A.M.
Special collection for the Building Fund
- Misas en Español a las 7:30 A.M. y 12:30 P.M.
Colecta especial para el Fondo de Construcción
- ⇒ 9 - 10:15 A.M. Sacrament Preparation Youth Confirmation High School / Preparación de Sacramento Confirmación de la Juventud Escuela secundaria
- ⇒ Students from Incarnate Word Academy will be selling Raffle Tickets.
- ⇒ Sacred Heart Society Meeting at 9 A.M., in the Parish Hall.
- ⇒ 10:30 AM Liturgy of the Word for Children (Hall)
- ⇒ 11 AM - 12 PM **Formación de Fe para la Vida Grados PreK-5**
- ⇒ 12:30 PM Liturgia de la Palabra para Niños (Salon Parroquial)
- ⇒ The Kitchen will be sponsored by the Matachines.
La Cocina va ser patrocinada por los Matachines.
- ⇒ 2 - 5 P.M. Red Hatters (Walker House)
- ⇒ 4 P.M. Junta del Grupo de Oración